



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

14,301

It-Tlieta, 3 ta' Lulju, 1984
Tuesday, 3rd July, 1984

Prezz 6c
Price 6c

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

GOVERNMENT NOTICES

Nru. 558

No. 558

PUBBLIKAZZJONI TA' ABBOZZ TA' LIGI FIS-SUPPLIMENT

PUBLICATION OF BILL IN SUPPLEMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Abbozz ta' Ligi li ġej huwa ppubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

IT is notified for general information that the following Bill is published in the Supplement to this Gazette:

Abbozz ta' Ligi Nru. 80 imsejjaħ l-Att ta' l-1984 li jemenda l-Att dwar is-Servizz ta' Gwidi tat-Turisti.

Bill No. 80 entitled the Tourist Guide Service (Amendment) Act, 1984.

It-3 ta' Lulju, 1984

3rd July, 1984

Nru. 559

No. 559

DEPUTATI REGISTRATORI FIL-QRATI SUPERJURI

DEPUTY REGISTRARS IN THE SUPERIOR COURTS

BIS-SANĦA tas-setgħat mogħtija lilu bl-Artikolu 28(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 15), id-Deputat Prim Ministru Anzjan u Ministru tal-Gustizzja u Affarijiet tal-Parlament innomina lis-Sur Joseph Guillaumier u lis-Sur Lawrence Fenech Gonzaga biex ikunu Deputati Registraturi fil-Qrati Superjuri għall-fini jiet ta' l-Artikolu 56(1) ta' l-istess Kodiċi.

IN exercise of the powers vested in him by Section 28(3) of the Code of Organization and Civil Procedure (Cap. 15), the Senior Deputy Prime Minister and Minister of Justice and Parliamentary Affairs has designated Mr Joseph Guillaumier and Mr Lawrence Fenech Gonzaga to be Deputy Registrars in the Superior Courts for the purposes of Section 56 (1) of the same Code.

It-3 ta' Lulju, 1984

3rd July, 1984

Nru. 560

KARIGI PENSJONABBLI

BIS-SAHHA tal-poteri mogħtijin bl-Artiklu 2 ta' l-Ordinanza dwar il-Pensjonijiet (Kapitolu 143), il-President ta' Malta iddikjarat il-postijiet imsemmijin hawn taħt bħala karigi pensjonabbli għal dawk biss li qegħdin jokkupaw din il-kariga b'seħħ mid-data muriġa f'dejn isimhom.

No. 560

PENSIONABLE POSTS

IN exercise of the powers conferred by Section 2 of the Pensions Ordinance (Chapter 143), the President of Malta has declared the under-mentioned posts to be pensionable offices to the present holders only with effect from the dates shown against their names.

ISEM NAME	GRAD GRADE	DIPARTIMENT DEPARTMENT	DATA DATE
Miss Emanuela Gauci	Ħassjela <i>Charwoman</i>	Edukazzjoni <i>Education</i>	29. 2.84
Miss Mary Cachia	Ħassjela <i>Charwoman</i>	Edukazzjoni <i>Education</i>	3. 3.84
Mr Dominic Sciriha	Għassies <i>Watchman</i>	Edukazzjoni <i>Education</i>	21. 3.84
Miss Mary Anne Farrugia	<i>Weighing Assistant</i>	Edukazzjoni <i>Education</i>	27. 3.84
Mr Leonard Ellul	<i>Fitter</i>	Xogħlijiet <i>Works</i>	9. 4.84
Mr Carmel Zerafa	<i>Telephone Operator</i>	TeleMalta <i>TeleMalta</i>	11. 4.84
Mr Joseph Agius	<i>Porter</i>	Saħħa <i>Health</i>	15. 4.84
Mr Saviour Schembri	<i>Motor Transport Driver</i>	Xogħlijiet <i>Works</i>	18. 4.84
Mr Anthony Bonnici	<i>Health Attendant</i>	Saħħa <i>Health</i>	23. 4.84
Mr Rosario Demicoli	<i>Skilled Labourer</i>	Xogħlijiet <i>Works</i>	23. 4.84
Mr Victor Gera	<i>Skilled Labourer</i>	Turiżmu <i>Tourism</i>	31. 5.84
Mr Carmel Camilleri	<i>Skilled Labourer</i>	Xogħlijiet <i>Works</i>	30. 6.84

It-3 ta' Lulju, 1984

3rd July, 1984

Nru. 561

NOMINA TA' AGENT DIRETTUR
TAL-VERIFIKA

BIS-SAHHA tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu III (i) u bl-Artikolu 121 (5) (A) tal-Kostituzzjoni ta' Malta, il-President ta' Malta, fuq il-parir tal-Prim Ministru, approvat in-nomina tas-Sur Anthony C. Busuttil bħala Agent Direttur tal-Verifika b'seħħ mis-6 ta' Awissu, 1984.

No. 561

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR
OF AUDIT

IN exercise of the powers conferred by Section III (i) and by Section 121 (5) (A) of the Constitution of Malta, the President of Malta, acting on the advice of the Prime Minister, has approved the appointment of Mr Anthony C. Busuttil as Acting Director of Audit with effect from 6th August, 1984.

It-3 ta' Lulju, 1984
(OPM/508/59/II)

3rd July, 1984

Nru. 562

**ATT DWAR IL-PROFESSIONI NUTARILI U
ARKIVJI NUTARILI**

(KAP. 92)

Nomina ta' Nutar Delegat

NGHARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-Artiklu 20 ta' l-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Atti Nutarili innominat lin-Nutar Dott. Pierre Attard, LL.D., bħala Nutar Delegat ta' l-Atti tan-Nutar Dott. Anthony Attard, LL.D., sakemm dan ikun nieqes minn dawn il-Gżejjer.

It-28 ta' Ġunju, 1984

No. 562

**NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL
ARCHIVES ACT**

(CHAPTER 92)

Appointment of Notary Delegate

IT is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Dr Pierre Attard, LL.D., to be Notary Delegate for Notary Dr Anthony Attard, LL.D., during the latter's absence from these Islands.

28th June, 1984

Nru. 563

**ATT TA' L-1981 DWAR IR-REGISTRAZZJONI
TA' ARTIJET**

**Avviz li hemm il-ħsieb li Titolu ta' Art jiġi
Irregistrat**

B'DAN qed navża li jien irċevejt applikazzjoni għar-registrazzjoni ta' titolu ta' art deskritta hawn taħt minn Lawrence Hili li joġġhod l-Imsida.

Deskrizzjoni ta' l-Art li se tiġi Registrata

Plot 126, fil-Qasam tad-Djar tal-Gvern, Skema tal-Home Ownership, (Mosta II), limiti tal-Mosta, kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

L-applikazzjoni, pjanta ta' l-art u d-dokumenti pprezentati magħhom jistgħu jiġu eżaminati fir-Registru ta' l-Artijiet, 116, Triq il-Punent, Valletta.

Jekk ma tiġix depożitata miegħi (fir-Registru ta' l-Artijiet) kawżjoni kontra l-ewwel registrazzjoni qabel ma jgħaddu tletin (30) jum minn din id-data jien nipproċedi billi nirregistra t-titolu ta' l-art. Fi żmien qasir jinħareġ ċertifikat ta' titolu fisem Lawrence Hili, Karta ta' Identità Nru. 110761(M).

Dott. A. Micallef Trigona LL.D.,
A. Registratur ta' l-Artijiet

It-3 ta' Lulju, 1984
(App. Nru. L.R. 1557/84)

No. 563

LAND REGISTRATION ACT 1981

Notice of intention to Register Title to Land

NOTICE is hereby given that I have received an application to register title to the land described below from Lawrence Hili residing at Msida.

Description of Land to be Registered

Plot 126, of the Government Housing Estate, Home Ownership Scheme, (Mosta II), limits of Mosta, as shown on the plan annexed to the application.

The application, a plan of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 116, West Street, Valletta.

If a caution against first registration is not lodged with me at the Land Registry before the expiration of thirty (30) days from the date of this notice, I shall proceed to register title to the land. In due course a certificate of title shall be issued in the name of Lawrence Hili, Identity Card No. 110761(M).

Dr. A. Micallef Trigona LL.D.,
A. Land Registrar

3rd July, 1984

Nru. 564

**ATT TA' L-1981 DWAR IR-REGISTRAZZJONI
TA' ARTIJET****Avviz li hemm il-hsieb li Titolu ta' Art jigi
Irregistrat**

B'DAN qed navża li jien irċevejt applikazzjoni għar-registrazzjoni ta' titolu ta' art deskritta hawn taħt minn Giovanna sive Jane Zammit, xebba, li toqgħod H'Attard.

Deskrizzjoni ta' l-art li se tiġi Registrata

Plot 131, fil-Qasam tad-Djar tal-Gvern, Skema tal-Home Ownership (Mosta II), limiti tal-Mosta, kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

L-applikazzjoni, pjanta ta' l-art u d-dokumenti pprezentati magħhom jistgħu jiġu eżaminati fir-Registru ta' l-Artijiet, 116, Triq il-Punent, Valletta.

Jekk ma tiġix depożitata miegħi (fir-Registru ta' l-Artijiet) kawżjoni kontra l-ewwel registrazzjoni qabel ma jgħaddu tletin (30) jum minn din id-data jien nipproċedi billi nirreġistra t-titolu ta' l-art. Fi żmien qasir jinħareġ ċertifikat ta' titolu f'isem Giovanna sive Jane Zammit, Karta ta' Identità Nru. 540858(M).

Dott. A. Micallef Trigona, LL.D.
A. Registratur ta' l-Artijiet.

It-3 ta' Lulju, 1984
(App. Nru. L.R. 1560/84)

Nru. 565

**ATT TA' L-1981 DWAR IR-REGISTRAZZJONI
TA' ARTIJET****Avviz li hemm il-hsieb li Titolu ta' Art jigi
Irregistrat**

B'DAN qed navża li jien irċevejt applikazzjoni għar-registrazzjoni ta' titolu ta' art deskritta hawn taħt min-Nutar Pierre Falzon, għan-nom ta' Rosaria sive Lucy Vella, mizzewġa, li toqgħod il-Mellieħa.

Deskrizzjoni ta' l-art li se tiġi Registrata

Dar bin-numru hdxax u tnax (11 u 12), fi Triq San Pawl, il-Mellieħa, kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

L-applikazzjoni, pjanta ta' l-art u d-dokumenti pprezentati magħhom jistgħu jiġu eżaminati fir-Registru ta' l-Artijiet, 116, Triq il-Punent, Valletta.

No. 564

LAND REGISTRATION ACT, 1981**Notice of intention to Register Title to Land**

NOTICE is hereby given that I have received an application to register title to the land described below from Giovanna sive Jane Zammit, a spinster, residing at Attard.

Description of land to be Registered

Plot 131, of the Government Housing Estate, Home Ownership Scheme, (Mosta II), limits of Mosta, as shown on the plan annexed to the application.

The application, a plan of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 116, West Street, Valletta.

If a caution against first registration is not lodged with me (at the Land Registry) before the expiration of thirty (30) days from the date of this notice, I shall proceed to register title to the land. In due course a certificate of title shall be issued in the name of Giovanna sive Jane Zammit, Identity Card No. 540858(M)

Dr A. Micallef Trigona, LL.D.
A. Land Registrar.

3rd July, 1984

No. 565

LAND REGISTRATION ACT, 1981**Notice of intention to Register Title to Land**

NOTICE is hereby given that I have received an application to register title to the land described below from Notary Pierre Falzon, on behalf of Rosaria sive Lucy Vella, residing at Mellieħa.

Description of land to be Registered

A house numbered eleven and twelve (11 and 12), in Saint Paul Street, Mellieħa, as shown on the plan annexed to the application.

The application, a plan of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 116, West Street, Valletta.

Jekk ma tigix depożitata miegħi (fir-Registru ta' l-Artijiet) kawżjoni kontra l-ewwel registrazzjoni qabel ma jgħaddu tletin (30) jum minn din id-data jien nipproċedi billi nirreġistra t-titolu ta' l-art. Fi żmien qasir jinħareġ ċertifikat ta' titolu f'isem Rosaria sive Lucy Vella, Karta ta' Identità Nru. 656331 (M).

Dott. A. Micallef Trigona, LL.D.
A. Registratur ta' l-Artijiet.

It-3 ta' Lulju, 1984
(App. Nru. L.R. 1563/84)

Nru. 566

ATT TA' L-1981 DWAR IR-REGISTRAZZJONI TA' ARTIJET

Avviż li hemm il-ħsieb li Titolu ta' Art jiġi Irreġistrat

B'DAN qed navża li jien irċevejt applikazzjoni għar-registrazzjoni ta' titolu ta' art deskritta hawn taħt min-Nutar Vincent Miceli għan-nom ta' John Grech li joqgħod il-Fgura.

Deskrizzjoni ta' l-art li se tiġi Registrata

Garage, bla numru, bl-isem "Cassia" fi triq ġdida bla isem li tisbokka f'Juniper Lane, B'Kara, sottopost għall-beni ta' terzi, kif muri fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

L-applikazzjoni, pjanta ta' l-art u d-dokumenti pprezentati magħhom jistgħu jiġu eżaminati fir-Registru ta' l-Artijiet, 116, Triq il-Punent, Valletta.

Jekk ma tigix depożitata miegħi (fir-Registru ta' l-Artijiet) kawżjoni kontra l-ewwel registrazzjoni qabel ma jgħaddu tletin (30) jum minn din id-data jien nipproċedi billi nirreġistra t-titolu ta' l-art. Fi żmien qasir jinħareġ ċertifikat ta' titolu f'isem John Grech, Karta ta' Identità Nru. 717452 (M).

Dott. A. Micallef Trigona, LL.D.
A/Registratur ta' l-Artijiet

It-3 ta' Lulju, 1984
(App. Nru. L.R. 1564/84)

Nru. 567

ATT TA' L-1981 DWAR IR-REGISTRAZZJONI TA' ARTIJET

Avviż li hemm il-ħsieb li Titolu ta' Art jiġi Irreġistrat

B'DAN qed navża li jien irċevejt applikazzjoni għar-registrazzjoni ta' titolu ta' art deskritta hawn taħt minn Christine Muscat, xebba li toqgħod il-Mosta.

If a caution against first registration is not lodged with me (at the Land Registry) before the expiration of thirty (30) days from the date of this notice, I shall proceed to register title to the land. In due course a certificate of title shall be issued in the name of Rosaria sive Lucy Vella, Identity Card No. 656331 (M).

Dr A. Micallef Trigona, LL.D.
A. Land Registrar.

3rd July, 1984

No. 566

LAND REGISTRATION ACT, 1981

Notice of intention to Register Title to Land

NOTICE is hereby given that I have received an application to register title to the land described below from Notary Vincent Miceli, on behalf of John Grech residing at Fgura.

Description of land to be Registered

An unnumbered garage named "Cassia" in a new unnamed road off Juniper Lane, B'Kara, underlying third party property, as shown on the plan annexed to the application.

The application, a plan of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 116, West Street, Valletta.

If a caution against first registration is not lodged with me (at the Land Registry) before the expiration of thirty (30) days from the date of this notice, I shall proceed to register title to the land. In due course a certificate of title shall be issued in the name of John Grech, Identity Card No. 717452 (M).

Dr A. Micallef Trigona, LL.D.
A. Land Registrar

3rd July, 1984.

No. 567

LAND REGISTRATION ACT 1981

Notice of intention to Register Title to Land

NOTICE is hereby given that I have received an application to register title to the land described below from Christine Muscat, spinster, residing at Mosta.

Deskrizzjoni ta' l-art li se tiġi Registrata

Plot 133, fil-Qasam tad-Djar tal-Gvern, Skema tal-Home Ownership, (Mosta II), limiti tal-Mosta, kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

L-applikazzjoni, pjanta ta' l-art u d-dokumenti pprezentati magħhom jistgħu jiġu eżaminati fir-Registru ta' l-Artijiet, 116, Triq il-Punent, Valletta.

Jekk ma tiġix depożitata miegħi (fir-Registru ta' l-Artijiet) kawżjoni kontra l-ewwel registrazzjoni qabel ma jgħaddu tletin (30) jum minn din id-data jien nipproċedi billi nirreġistra t-titolu ta' l-art. Fi żmien qasir jinħareġ ċertifikat ta' titolu f'isem Christine Muscat, Karta ta' Identità Nru. 130661 (M).

Dott. A. Micallef Trigona, LL.D.
A/Registratur ta' l-Artijiet

It-3 ta' Lulju, 1984
(App. Nru. L.R. 1565/84)

Nru. 568

**ATT TA' L-1981 DWAR IR-REGISTRAZZJONI
TA' ARTIJET**

**Avviż li hemm il-ħsieb li Titolu ta' Art jiġi
Irreġistrat**

B'DAN qed navża li jien irċevejt applikazzjoni għar-registrazzjoni ta' titolu ta' art deskritta hawn taħt min-Nutar Dottor Joseph Felix Abela, għan-nom ta' John Falzon li joqgħod in-Naxxar.

Deskrizzjoni ta' l-art li se tiġi Registrata

Plot 111, fil-Qasam tad-Djar tal-Gvern, Skema tal-Home Ownership, (Mosta II), limiti tal-Mosta, kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

L-applikazzjoni, pjanta ta' l-art u d-dokumenti pprezentati magħhom jistgħu jiġu eżaminati fir-Registru ta' l-Artijiet, 116, Triq il-Punent, Valletta.

Jekk ma tiġix depożitata miegħi (fir-Registru ta' l-Artijiet) kawżjoni kontra l-ewwel registrazzjoni qabel ma jgħaddu tletin (30) jum minn din id-data jien nipproċedi billi nirreġistra t-titolu ta' l-art. Fi żmien qasir jinħareġ ċertifikat ta' titolu f'isem John Falzon, Karta ta' Identità Nru. 245642 (M).

Dott. A. Micallef Trigona, LL.D.
A. Registratur ta' l-Artijiet

It-3 ta' Lulju, 1984
(App. Nru. L.R. 1568/84)

Description of land to be Registered

Plot 133, of the Government Housing Estate, 'Home Ownership Scheme', (Mosta II), limits of Mosta, as shown on the plan annexed to the application.

The application, a plan of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 116, West Street, Valletta.

If a caution against first registration is not lodged with me (at the Land Registry) before the expiration of thirty (30) days from the date of this notice, I shall proceed to register title to the land. In due course a certificate of title shall be issued in the name of Christine Muscat, Identity Card No. 130661 (M).

Dr A. Micallef Trigona, LL.D.
A. Land Registrar

3rd July, 1984

No. 568

LAND REGISTRATION ACT, 1981

Notice of intention to Register Title to Land

NOTICE is hereby given that I have received an application to register title to the land described below from Notary Doctor Joseph Felix Abela, on behalf of John Falzon residing at Naxxar.

Description of land to be Registered

Plot 111, of the Government Housing Estate, Home Ownership Scheme, (Mosta II), limits of Mosta, as shown on the plan annexed to the application.

The application, a plan of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 116, West Street, Valletta.

If a caution against first registration is not lodged with me (at the Land Registry) before the expiration of thirty (30) days from the date of this notice, I shall proceed to register title to the land. In due course a certificate of title shall be issued in the name of John Falzon, Identity Card No. 245642 (M).

Dr A. Micallef Trigona, LL.D.
A. Land Registrar

3rd July, 1984

L-OGHLA PREZZIJET TA' HXEJJEJX
U FROTT FRISK

(Regolamenti ta' l-1952 dwar il-Bejgħ ta' Prodotti
Agrikoli)

Ordni Nru. 137

Id-Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-oghla prezzijiet li bihom hxejjex u frott prodotti lokalment jistgħu jinbiegħu lill-konsumatur, għandhom b'seħħ mis-2.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, it-2 ta' Lulju, 1984, u sakemm johroġ Ordni ieħor, ikunu kif ġej:—

MAXIMUM PRICES OF FRESH
VEGETABLES AND FRUIT

(Agricultural Produce (Marketing) Regulations,
1952)

Order No. 137

The Director of Trade notifies that the maximum prices at which the following locally produced vegetables and fruit may be sold to the consumer, shall, with effect from 2.00 p.m. on Monday, 2nd July, 1984, and until further Order, be as follows:—

S.I.T.C. Nru. S.I.T.C. No.	Oġġett Item	Piż Unit	Lill-Konsumatur To Consumer
054110	Patata Lokali <i>Local Potatoes</i>	kull kg <i>per kg</i>	10c0
054599	Ġidra (imqaċċta) <i>Kohlrabi (trimmed)</i>	kull kg <i>per kg</i>	11c0
054599	Hass (twil) <i>Lettuce</i>	kull kg <i>per kg</i>	12c0
054599	Pastard (snowball) <i>Cauliflower (snowball)</i>	kull kg <i>per kg</i>	17c0
054599	Karrotti (imqaċċta) <i>Carrots (trimmed)</i>	kull kg <i>per kg</i>	18c0
054599	Kaboċċi <i>Cabbages</i>	kull kg <i>per kg</i>	11c0
054599	Qara' Bagħli <i>Vegetable Marrows</i>	kull kg <i>per kg</i>	21c0
054599	Basal Niexef <i>Dry Onions</i>	kull kg <i>per kg</i>	19c0
054599	Pitravi (imqaċċta) <i>Beetroots (trimmed)</i>	kull kg <i>per kg</i>	15c0
054599	Tadam <i>Tomatoes</i>	kull kg <i>per kg</i>	20c0
054599	Hjar <i>Cucumber</i>	kull kg <i>per kg</i>	14c0
054599	Qara' Twil <i>Long Marrows</i>	kull kg <i>per kg</i>	14c0

L-Ordni tal-Prezzijiet Nru. 15 tal-25 ta' Frar, 1983, ma japplikax għall-frott frisk u hxejjex prodotti lokalment li mhumiex fil-lista ta' hawn fuq.

L-Ordni tal-Prezzijiet Nru. 134 tat-Tlieta, is-26 ta' Ġunju, 1984, huwa b'dan imħassar.

Price Order No. 15 of the 25th February, 1983, shall not apply to items of locally produced fresh fruits and vegetables not listed above.

Price Order No. 134 of Tuesday, 26th June, 1984, is hereby repealed.

CENTRAL BANK OF MALTA
ASSETS AND LIABILITIES AS AT 30th APRIL, 1984

LIABILITIES			ASSETS		
	Lm	Lm		Lm	Lm
CAPITAL		500,000	GOLD AND OTHER PRECIOUS METALS	26,288,658	25,252,118
GENERAL RESERVE		1,000,000	INTERNATIONAL MONETARY FUND		
SPECIAL RESERVE		1,000,000	I. Reserve Tranche Position	13,427,286	(13,427,286)
		2,500,000			
CURRENCY ISSUED			II. Special Drawing Rights	14,637,036	(14,637,036)
Notes	276,240,047	(275,591,410)		28,064,322	28,064,322
Coin	5,271,397	(5,251,669)	CONVERTIBLE CURRENCIES AND OTHER FOREIGN ASSETS	436,439,676	434,804,921
		281,511,444			
DEPOSITS			TOTAL EXTERNAL RESERVE	490,792,656	488,121,361
Government	28,082,136	(29,365,139)	MALTA GOVERNMENT SECURITIES AND ADVANCES	657,456	646,643
Bankers	88,035,853	(90,081,063)	INTERNATIONAL MONETARY FUND		
Others	83,819,954	(80,327,351)	Currency Subscription	7,608,162	7,608,162
		199,937,943	CUSTOMERS' SECURITIES AND DEPOSITS IN FOREIGN CURRENCIES	21,086,997	
NON-INTEREST BEARING NOTES			OTHER ASSETS	79,559,601	73,785,837
International Monetary Fund	7,538,000	(7,538,000)		Lm578,617,875	Lm570,162,003
World Bank	782,056	(782,056)			
		8,320,056			
LIABILITIES IN FOREIGN CURRENCIES	21,086,997				
OTHER LIABILITIES		86,348,432			
		78,725,315			
		Lm578,617,875			
		Lm570,162,003			

Proportion of Total External Reserve to
 Currency and Deposit Liabilities 101.94% (101.56%)

16th May, 1984

D.A. PULLICINO
 CHIEF ACCOUNTANT

J. V. LASPINA
 HEAD OF BANKING SERVICES

COMPARATIVE RETURN OF REVENUE
for the period 1st January, 1984 to 31st March, 1984

HEADS OF REVENUE	Actual Revenue	Revenue for same period of preceding year	Increase	Decrease
ORDINARY REVENUE	Lm	Lm	Lm	Lm
Customs and Excise	6,562,103	7,480,614		918,511
Licences, Taxes etc	2,045,553	1,873,571	171,982	
Income Tax	8,442,635	8,059,502	383,133	
Death and Donation Duty	624,159	402,301	221,858	
Fees of Office	470,244	349,599	120,645	
Reimbursements	685,569	810,042		124,473
Posts	328,212	268,448	59,764	
Water	355,491	273,894	81,597	
Rents	3,134,869	2,523,012	611,857	
Dividends on Investments	78,921	76,770	2,151	
Repayment of, and Interest on loans made by Government	1,081,203	248,729	832,474	
National Insurance	10,864,439	10,631,200	233,239	
Lotteries	—	—		
Miscellaneous Receipts	121,811	466,814		345,003
Civil Aviation	217,392	258,128		40,736
Telemalta Corporation	—	—		
Central Bank of Malta	13,113,290	16,518,688		3,405,398
Bank Interest	240,231	210,334	29,897	
Posterity Fund	2,084,938	—	2,084,938	
Enemalta Corporation	—	—		
Contributions from Public Corporations' Profits towards the Capital Programme	463,622	—	463,622	
(Sales)	—	10,775		10,775
GRANTS AND LOANS				
Grants	414,501	217,546	196,955	
Loans	615,774	4,314,244		3,698,470
TOTAL REVENUE	51,944,957	54,994,211	5,494,112	8,543,366
NET CHANGE				3,049,254

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE
for the period 1st January, 1984 to 31st March, 1984

VOTES OF EXPENDITURE	Actual Expenditure	Expenditure for same period of preceding year	Increase	Decrease
RECURRENT EXPENDITURE	Lm	Lm	Lm	Lm
Office of the President	48,265	51,113		2,848
House of Representatives	72,841	55,453	17,388	
Office of the Prime Minister	161,804	136,870	24,934	
Public Service Commission	12,358	12,946		588
Civil Aviation	630,635	615,004	15,631	
Ports	89,923	86,874	3,049	
Ministry of the Interior (a)	4,237	101,389		97,152
Armed Forces of Malta	1,296,226	1,485,759		189,533
Police	1,088,243	1,065,083	23,160	
Prisons	31,714	38,310		6,596
Education	4,565,286	3,629,345	935,941	
Libraries	58,760	56,555	2,205	
Information	110,188	—	110,188	
Gozo Secretariat	12,300	—	12,300	
Legal	196,527	146,912	49,615	
Workings of the Law Courts Commission	5,260	4,396	864	
Judicial	188,990	193,210		4,220
Land Registry	17,083	15,442	1,641	
Lands (b)	122,804	110,848	11,956	
(Ministry of) Finance	70,674	67,627	3,047	
Treasury	824,221	229,952	594,269	
Pensions	1,943,321	1,896,057	47,264	
Inland Revenue	1,168,184	1,630,634		462,450
Audit	45,845	48,301		2,456
Computer Centre	68,255	57,135	11,120	
Customs	493,280	700,314		207,034
Works and Sport (a)	1,925,439	1,821,057	104,382	
Water	1,181,005	940,124	240,881	
Lighting Streets and Roads	66,567	—	66,567	
Housing	26,979	31,594		4,615
Ministry of Labour and Social Services	5,430,614	4,986,130	444,484	
National Insurance	12,968,215	12,707,042	261,173	
Health and Environment	4,289,051	5,284,742		995,691
Ministry of Parastatal and People's Investments	26,160	26,930		770
Ministry of Tourism	131,360	166,256		34,896
Ministry of Industry	81,684	54,412	27,272	
Foreign Affairs (and Culture)	284,714	484,610		199,896
Culture (Museum)	311,996	145,477	166,519	
Ministry of Trade and Economic Planning (c)	33,588	127,874		94,286
Statistics	38,430	123,103		84,673
Trade	147,725	115,890	31,835	
Posts	473,120	446,788	26,332	
Agriculture and Fisheries	729,379	526,273	203,106	
TOTAL RECURRENT EXPENDITURE ...	41,473,250	40,423,831	3,437,123	2,387,704
Public Debt Servicing (b)	2,557,338	1,465,779	1,091,559	
TOTAL RECURRENT EXPENDITURE AND PUBLIC DEBT SERVICING ...	44,030,588	41,889,610	4,528,682	2,387,704

(a) Sport previously included under Ministry of Interior.

(b) Provision for Items 21 to 35 now shown under Lands were included under the Public Debt and Property Charges vote in 1983.

(c) Previously shown as Ministry of Economic Development.

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE (cont.)
for the period 1st January, 1984 to 31st March, 1984

VOTES OF EXPENDITURE	Actual Expenditure	Expenditure for same period of preceeding year	Increase	Decrease
	Lm	Lm	Lm	Lm
CAPITAL PROGRAMME				
PRODUCTIVE INVESTMENT				
Telecommunications	68,505	58,306	10,199	
Development of Industries	1,116,707	2,338,213		1,221,506
Agriculture and Fisheries	90,938	182,134		91,196
Milk Marketing Undertaking	—	—		
Tourism	100,000	133,334		33,334
Port Development (Projects)	4,731,812	2,885,678	1,846,134	
INFRASTRUCTURE				
Airport Development	3,821	7,709		3,888
Water	558,572	1,177,317		618,745
Roads	345,122	251,252	93,870	
Sewers	93,069	127,873		34,804
Port Development (Equipment)	—	93		93
Energy (Electricity)	346,891	749,015		402,124
SOCIAL				
Museums and National Monuments	17,968	14,717	3,251	
Sport, Public Buildings and Gardens (a)	12,072	652	11,420	
Health and Environment	42,763	74,904		32,141
Education	154,102	6,239	147,863	
Housing	191,926	33,259	158,667	
Sport (a)	—	14,541		14,541
TOTAL CAPITAL PROGRAMME ...	7,874,268	8,055,236	2,271,404	2,452,372
TOTAL EXPENDITURE	51,904,856	49,944,846	6,800,086	4,840,076
NET CHANGE			1,960,010	

(a) For 1984, Sport is included under the Sport, Public Buildings and Gardens Vote.

DIPARTIMENT TA' L-EDUKAZZJONI

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi jintlagħu applikazzjonijiet għad-dhul fl-Iskola tal-Mużika — Johann Strauss. Wiehied jista' jieħu formola ta' l-applikazzjoni mill-istess Skola fil-granet tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u s-1.00 p.m. minn nhar it-Tnejn, id-9 ta' Lulju, 1984, sat-Tlieta, il-31 ta' Lulju, 1984.

Ma jigux aċċettati applikazzjonijiet wara din id-data.

It-3 ta' Lulju, 1984

DEPARTMENT OF EDUCATION

The Director of Education notifies that applications will be received for admission to the School of Music — Johann Strauss. Application forms may be obtained from the said School on any working day between 8.00 a.m. and 1.00 p.m. from Monday, 9th July, 1984, up to Tuesday, 31st July, 1984.

No applications will be received after this closing date.

3rd July, 1984.

DIPARTIMENT TAL-POSTA

Kompetizzjoni ta' Disinn ta' Bolli

B'riferenza għall-Avviż pubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern ta' nhar l-Erbgħa, it-2 ta' Mejju, 1984, il-*Postmaster General* iġharraf illi l-ebda wiehied mid-disinni li daħlu għall-kompetizzjoni għas-sott ta' bolli tal-pustagġ biex ifakkar l-Għaxar Anniversarju tar-Repubblika ta' Malta ma tqies adattat biex jiġi riprodott fuq il-bolli.

It-3 ta' Lulju, 1984

DEPARTMENT OF POSTS

Stamp Design Competition

With reference to the notice published in the Government Gazette of Wednesday, 2nd May, 1984, the Postmaster General notifies that none of the designs entered in the competition for the set of postage stamps to mark the Tenth Anniversary of the Republic of Malta was considered suitable for reproduction on the stamps.

3rd July, 1984

KORPORAZZJONI TELEMALTA

lè-*Chairman*, Korporazzjoni Telemalta, iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Gimgha, is-6 ta' Lulju, 1984, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. SUP/TEL. 12/84. Kiri ta' Gaffa.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-11 ta' Lulju, 1984, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. SUP/TEL 13/84. Provvista ta' Konkos *Ready Mixed* għal Xogħlijiet Ġenerali.

Il-formoli ta' kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taq-sima tat-Telekomunikazzjonijiet, Uffiċċju tal-Provvisti u Kuntratti, It-Telgħa ta' Spencer, il-Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

It-3 ta' Lulju, 1984

TELEMALTA CORPORATION

The Chairman, Telemalta Corporation, notifies that:—

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 6th July, 1984, for:—

Quot. No. SUP/TEL. 12/84. Hire of a Mechanical Shovel.

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 11th July, 1984, for:—

Quot. No. SUP/TEL 13/84. Supply of Ready Mixed Concrete for General Works.

Quotation forms and other information may be obtained from Telemalta Corporation, Telecommunications Division, Supplies and Contracts Office, Spencer Hill, Marsa, on any working day during office hours.

3rd July, 1984

UFFIĊĊJU TAT-TEŻOR

L-Accountant General u *Direttur tal-Kuntratti* jāvża illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-5 ta' Lulju, 1984, għal:—

Avviż Nru. 333. *Provvista ta' mustardini u kapsuli* Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 334. *Provvista ta' farmaċewtiċi* Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 335. *Provvista ta' hot plates ta' l-elettriku* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 336. *Provvista ta' ingwanti tal-kirurgija mhux sterilizzati* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 362. *Provvista ta' tagħmir għat-tifi tan-nar* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 363. *Provvista ta' pultruni tubulari* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 364. *Provvista ta' vehicle canvas canopies* lit-Task Force.

Avviż Nru. 367. *Provvista ta' diżinfettanti* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, l-10 ta' Lulju, 1984, għal:—

Avviż Nru. 345. *Provvista ta' case history folders* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 346. *Provvista ta' overalls* maħduw ma għal infermieri rġiel u nisa lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 347. *Provvista ta' vaċċin u sera* Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 377. *Provvista ta' dqiq* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 378. *Provvista ta' mustardini hydralazine* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 379. *Provvista ta' vaċċin għal kontra l-influenza* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 380. *Provvista ta' pompi u aċċessorji għal boreholes ta' l-ilma baħar għall-Proġett tad-Desalinazzjoni ta' l-Ilma, il-Marsa — Dipartiment tax-Xogħlijiet ta' l-Ilma.*

Avviż Nru. 381. *Provvista ta' air-conditioning units* lill-Università ta' Malta.

Avviż Nru. 382. *Provvista ta' makna li taħdem l-injam* lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Avviż Nru. 384. *Provvista ta' sistema tal-computer* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 414. *Provvista ta' radios* li jistgħu jingarru fl-idejn lill-Forzi Armati ta' Malta.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-12 ta' Lulju, 1984, għal:—

THE TREASURY

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 5th July, 1984, for:—

Advt. No. 333. Supply of tablets and capsules No. 3 to the Department of Health.

Advt. No. 334. Supply of pharmaceuticals No. 3 to the Department of Health.

Advt. No. 335. Supply of electric hot plates to the Department of Health.

Advt. No. 336. Supply of unsterile surgical gloves to the Department of Health.

Advt. No. 362. Supply of fire fighting equipment to the Central Supplies Section.

Advt. No. 363. Supply of tubular armchairs to the Department of Health.

Advt. No. 364. Supply of vehicle canvas canopies to the Task Force.

Advt. No. 367. Supply of disinfectants to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 10th July, 1984, for:—

Advt. No. 345. Supply of case history folders to the Department of Health.

Advt. No. 346. Supply of ready made overalls for male and female nurses to the Department of Health.

Advt. No. 347. Supply of vaccine and sera No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 377. Supply of flour to the Department of Health.

Advt. No. 378. Supply of hydralazine tablets to the Department of Health.

Advt. No. 379. Supply of influenza vaccine to the Department of Health.

Advt. No. 380. Supply of seawater borehole pumps and accessories for the Water Desalination Project, Marsa — Water Works Department.

Advt. No. 381. Supply of air conditioning units to the University of Malta.

Advt. No. 382. Supply of a woodworking machine to the Department of Civil Aviation.

Advt. No. 384. Supply of a computer system to the Department of Health.

Advt. No. 414. Supply of hand portable radios to the Armed Forces of Malta.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 12th July, 1984, for:—

Avviż Nru. 353. Provvista ta' gvieret lill-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija.

Avviż Nru. 354. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 18 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 355. Provvista ta' *discrete auto-analyzer għall-biochemical analysis* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 356. Provvista ta' *radio testing u measuring equipment* lill-Kap tal-Unit ta' l-Elettriku u Mekkanika tat-Taqsima ta' l-Establishments.

Avviż Nru. 383. Xogħlijiet ta' ġebel u konkoss fl-Iskola Primarja tal-Qrendi (Stima: Lm14,603) lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, is-17 ta' Lulju, 1984, għal:—

Avviż Nru. 365. Provvista ta' *spare parts* għal 3 MA Sterne Ammonia Compressors lill-Impriza għall-Bejgħ tal-Ħalib.

Avviż Nru. 366. Provvista ta' materjal blu skur lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 385. Provvista ta' materjal tal-*photocopying* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 386. Provvista ta' *toilet paper* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 395. Provvista ta' *spare parts* għal FMC Link-Belt crawler crane Mudell LS 338 — Kalafrana Construction Company Limited.

Avviż Nru. 396. Provvista ta' pompi tal-konkoss għal fuq trakkijiet jew *trailers* lill-Monitoring Board, Proġett tal-Port ta' Marsaxlokk.

Avviż Nru. 415. Asfaltar ta' parti minn Triq il-Knisja sat-Triq il-Ġdida off Triq il-Knisja, Ħal Tarxien (Stima: Lm4,895) lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 416. Asfaltar ta' Triq il-Ġdida off Triq Ħal Għaxaq, Ħal Għaxaq (Stima: Lm6,690) lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, id-19 ta' Lulju, 1984, għal:—

Avviż Nru. 368. Provvista ta' *refrigerators* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 369. Provvista ta' srievet tat-trabi lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 370. Provvista ta' *emulsifiable bitumen* lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 401. Provvista ta' injezzjonijiet *fentanyl citrate* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 406. Provvista ta' kanen *ductile* tal-hadid u *fittings* speċjali lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

* Avviż Nru. 429. Provvista ta' għamara ta' l-uffiċċju lid-Dipartiment tal-Kummerċ.

Advt. No. 353. Supply of blankets to the Police General Headquarters.

Advt. No. 354. Supply of medical and surgical equipment No. 18 to the Department of Health.

Advt. No. 355. Supply of discrete autoanalyzer for biochemical analysis to the Department of Health.

Advt. No. 356. Supply of radio testing and measuring equipment to the Head of Electrical and Mechanical Unit of the Establishments Division.

Advt. No. 383. Masonry and concrete works at Qrendi Primary School (Estimate: Lm14,603) to the Department of Education.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 17th July, 1984, for:—

Advt. No. 365. Supply of spare parts for 3 MA Sterne Ammonia Compressors to the Milk Marketing Undertaking.

Advt. No. 366. Supply of pale blue material to the Department of Health.

Advt. No. 385. Supply of photocopying material to Central Supplies Section.

Advt. No. 386. Supply of toilet paper to the Central Supplies Section.

Advt. No. 395. Supply of spare parts for FMC Link-Belt crawler crane Model LS 338 — Kalafrana Construction Company Limited.

Advt. No. 396. Supply of truck or trailer mounted concrete pumps to the Monitoring Board, Marsaxlokk Port Project.

Advt. No. 415. Asphaltting of part from Church Street to New Street Off Church Street, Tarxien (Estimate: Lm4,895) to the Department of Works.

Advt. No. 416. Asphaltting of New Street off Għaxaq Road, Għaxaq (Estimate: Lm6,690) to the Department of Works.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 19th July, 1984, for:—

Advt. No. 368. Supply of refrigerators to the Department of Health.

Advt. No. 369. Supply of infant napkins to the Department of Health.

Advt. No. 370. Supply of emulsifiable bitumen to the Department of Works.

Advt. No. 401. Supply of fentanyl citrate injections to the Department of Health.

Advt. No. 406. Supply of ductile iron pipes and special fittings to the Central Supplies Section.

* Advt. No. 429. Supply of office furniture to the Department of Trade.

Istgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, l-24 ta' Lulju, 1984, għal:—

Avviż Nru. 387. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 13 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 388. Provvista ta' *developer replenisher* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 389. Provvista ta' fax Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 408. Provvista ta' *computer stationery* lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet ta' l-Ilma.

Avviż Nru. 409. Provvista ta' trakk ta' 5 tunnellati lill-Impriza għall-Bejgħ tal-Ħalib.

Avviż Nru. 410. Provvista u stallazzjoni ta' sistema ta' *l-air-conditioning* għar-Radar ta' Had-Dingli — Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili. (Jitħallas dritt ta' Lm2 għal kull dokument ta' l-offerta).

Avviż Nru. 413. Provvista ta' materjal għal purtieri lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 423. Asfaltar ta' Triq Ġdida 'l hinn minn Dawret Ħal Għaxaq, Ħal Għaxaq, (Stima: Lm5,073) lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Istgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, is-26 ta' Lulju, 1984, għal:—

Avviż Nru. 390. Provvista ta' materjal tas-sutura Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 391. Provvista ta' *kits* tal-laboratorju lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 392. Provvista ta' *penetration bitumen* lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 417. Għerik u lustrar ta' madum tal-mużajk fil-*Junior Lyceum* tas-Subien tal-Ħamrun (Fażi 2) lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 418. Manifattura, provvista u twaħħil ta' twieqi u bibien ta' l-aluminju fil-*Junior Lyceum*, il-Ħamrun (Fażi Nru. 2) lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 419. Provvista ta' uniformijiet taxxitwa għal Messaggiera 1984/1985 lid-Dipartimenti tal-Gvern u Korpi Parastatali.

Avviż Nru. 420. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 28 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Istgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, il-31 ta' Lulju, 1984, għal:—

Avviż Nru. 397. Provvista ta' *operating microscope system* għal użu fil-E.N.T. lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 398. Provvista ta' injezzjonijiet Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 399. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 9 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 400. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 22 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 24th July, 1984, for:—

Advt. No. 387. Supply of pharmaceuticals No. 13 to the Department of Health.

Advt. No. 388. Supply of developer replenisher to the Department of Health.

Advt. No. 389. Supply of dressings No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 408. Supply of computer stationery to the Water Works Department.

Advt. No. 409. Supply of a 5 tonne truck to the Milk Marketing Undertaking.

Advt. No. 410. Supply and installation of an air-conditioning system for Dingli Radar — Department of Civil Aviation. (A fee of Lm2 will be charged for each copy of tender document).

Advt. No. 413. Supply of material for curtains to the Department of Health.

Advt. No. 423. Asphaltting of New Street off Għaxaq By-Pass, Għaxaq (Estimate: Lm5,073) to the Department of Works.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 26th July, 1984, for:—

Advt. No. 390. Supply of suture material No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 391. Supply of laboratory kits to the Department of Health.

Advt. No. 392. Supply of penetration bitumen to the Department of Works.

Advt. No. 417. Grinding and polishing of mosaic tiles at Boys' Junior Lyceum Ħamrun (Phase 2) to the Department of Education.

Advt. No. 418. Manufacture, supply and fixing of aluminium windows/ doors at the Junior Lyceum Ħamrun (Phase 2) to the Department of Education.

Advt. No. 419. Supply of winter uniforms for Messengers 1984/1985 to Government Departments and Parastatal Bodies.

Advt. No. 420. Supply of pharmaceuticals No. 28 to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 31st July, 1984, for:—

Advt. No. 397. Supply of an operating microscope system for E.N.T. use to the Department of Health.

Advt. No. 398. Supply of injections No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 399. Supply of medical and surgical equipment No. 9 to the Department of Health.

Advt. No. 400. Supply of medical and surgical equipment No. 22 to the Department of Health.

Avviż Nru. 421. Provvista ta' *trolleys with hooks* lid-Dipartiment ta' l-Agricoltura u Sajd.

Avviż Nru. 428. Provvista ta' *pestiċidi* lid-Dipartiment ta' l-Agricoltura u Sajd.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-2 ta' Awissu, 1984, għal:—

Avviż Nru. 402. Provvista ta' *farmaċewtiċi* Nru. 14 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 403. Provvista ta' *farmaċewtiċi* Nru. 18 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 404. Provvista ta' *farmaċewtiċi* Nru. 24 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 405. Provvista ta' *diagnostic reagents* Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 424. Provvista ta' *spare parts* għal *Allis Chalmers Bulldozers* lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

* Avviż Nru. 430. Provvista ta' *tagħmir u mpjant ta' l-ippumpjar* għall-Proġett tal-Port ta' Marsaxlokk — Kalafrana Construction Company Limited.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, is-7 ta' Awissu, 1984, għal:—

Avviż Nru. 411. Provvista ta' *mustardini* u kapsuli Nru. 4 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 412. Provvista ta' *cabinets cross connection* lill-Korporazzjoni Telemalta.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, id-9 ta' Awissu, 1984, għal:—

Avviż Nru. 422. Provvista ta' *injezzjonijiet* Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, l-14 ta' Awissu, 1984, għal:—

Avviż Nru. 425. Provvista ta' *laundry trolleys* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 426. Provvista ta' *tagħmir mediku* u *kirurġiku* Nru. 13 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 427. Provvista ta' *vetturi bil-mutur* lill-Korporazzjoni Telemalta.

* Avviżi li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-3 ta' Lulju, 1984

Advt. No. 421. Supply of *trolleys with hooks* to the Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 428. Supply of *pesticides* to the Department of Agriculture and Fisheries.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 2nd August, 1984, for:—

Advt. No. 402. Supply of *pharmaceuticals* No. 14 to the Department of Health.

Advt. No. 403. Supply of *pharmaceuticals* No. 18 to the Department of Health.

Advt. No. 404. Supply of *pharmaceuticals* No. 24 to the Department of Health.

Advt. No. 405. Supply of *diagnostic reagents* No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 424. Supply of *spare parts* for *Allis Chalmers Bulldozers* to the Department of Works.

* Advt. No. 430. Supply of *pumping plant and equipment* for *Marsaxlokk Port Project* — Kalafrana Construction Company Limited.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 7th August, 1984, for:—

Advt. No. 411. Supply of *tablets and capsules* No. 4 to the Department of Health.

Advt. No. 412. Supply of *cabinets cross connection* to Telemalta Corporation.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 9th August, 1984 for:—

Advt. No. 422. Supply of *injections* No. 3 to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 14th August, 1984, for:—

Advt. No. 425. Supply of *laundry trolleys* to the Department of Health.

Advt. No. 426. Supply of *medical and surgical equipment* No. 13 to the Department of Health.

Advt. No. 427. Supply of *motor vehicles* to Telemalta Corporation.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtained on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

3rd July, 1984

KALAFRANA CONSTRUCTION CO. LTD.

Taqsimat ta' Tiswija u tal-Manutenzjoni ta' Impjanti — Proġett tal-Port ta' Marsaxlokk

Il-Manager, Taqsimat ta' Tiswija u tal-Manutenzjoni ta' Impjanti, Proġett tal-Port ta' Marsaxlokk, Kalafrana, iġharraf illi sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-18 ta' Lulju, 1984, fil-Kaxxa ta' l-Offerti fis-Security Main Gate tal-Kalafrana Construction Co. Ltd., jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 16/84. Provvista ta' *Spare Parts* għal Makni G.M. Mudell 6045C.

Avviż Nru. 17/84. Provvista ta' *Habel tal-Wire* għal P & H Crawler Crane M5100.

Avviż Nru. PRS 18/84. Provvista ta' *Spare Parts* għal Gaffa bil-Ktajjen Caterpillar 977L.

Avviż Nru. PRS 19/84. Provvista ta' *Starter* għal Makna tal-Baħar Allis Chalmers.

Avviż Nru. PRS 20/84. Provvista ta' *Spare Parts* għal Drott International Skid Shovel.

Avviż Nru. PRS 21/84. Provvista ta' *Spares* għal Trakkijiet Fiat 697-300.

Avviż Nru. PRS 22/84. Provvista ta' *Spare Parts* għal Pompi għal Taħt l-Iлма Flygt.

Id-dokumenti ta' l-offerta u tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Main Security Gate tal-Kalafrana Construction Co. Ltd., Kalafrana, (Tel. Nru. 682852) f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

Jiġu kunsidrati biss dawk l-offerti li jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti fis-Security Gate tal-Kalafrana Construction Co. Ltd.

It-3 ta' Lulju, 1984

MALTA SHIPBUILDING CO. LTD.

Sal-11 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-25 ta' Lulju, 1984, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. MSP. ST 12/E/84-T. Provvista u konsenja ta' *Flexible Welding Cable* 50mm².

Irid jithallas dritt addizzjonali ta' Lm2.00c għal kull kopja żejda ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Procurement Section, Malta Shipbuilding Co. Ltd., Triq il-Labour, il-Marsa.

It-3 ta' Lulju, 1984

KALAFRANA CONSTRUCTION CO. LTD.

Plant Repair and Maintenance Section — Marsaxlokk Port Project

The Manager, Plant Repair and Maintenance Section, Marsaxlokk Port Project, Kalafrana, notifies that sealed tenders will be received in Tender Box at Security Main Gate of Kalafrana Construction Co. Ltd., up to 10.00 a.m. on Wednesday, 18th July, 1984, for:—

Advt. No. 16/84. Supply of Spare Parts for G.M. Engines Model 6045C.

Advt. No. 17/84. Supply of Wire Rope for P & H Crawler Crane M 5100.

Advt. No. PRS 18/84. Supply of Spare Parts for Track Shovel Caterpillar 977L.

Advt. No. PRS 19/84. Supply of Starter for Marine Engine Allis Chalmers.

Advt. No. PRS 20/84. Supply of Spare Parts for Drott International Skid Shovel.

Advt. No. PRS 21/84. Supply of Spares for Fiat Trucks 697-300.

Advt. No. PRS 22/84. Supply of Spare Parts for Flygt Submersible Pumps.

Tender documents and further information may be obtained from the Main Security Gate of Kalafrana Construction Co. Ltd., Kalafrana (Tel. No. 682852) on any working day during office hours.

Only those tenders deposited in the Tender Box at Kalafrana Construction Co. Ltd., Security Gate, will be considered.

3rd July, 1984

MALTA SHIPBUILDING CO. LTD.

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. of Wednesday, 25th July, 1984, for:—

Advt. No. MSP. ST 12/E/84-T. Supply and delivery of Flexible Welding Cable 50mm².

An additional fee of Lm2.00 will be charged for any other extra copy of tender.

Forms of tender and any other information may be obtained from the Procurement Section, Malta Shipbuilding Co. Ltd., Labour Road, Marsa.

3rd July, 1984

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet igħarraf illi:—

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, il-5 ta' Lulju, 1984, għal:—

Avviż Nru. 185. Kiri tal-Ħanut ta' l-M.M.U. Nru. 12, Triq il-Merkanti, Valletta.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, il-12 ta' Lulju, 1984, għal:—

Avviż Nru. 186. Kiri tal-Ħanut vojta D, Blokk 1, Inħawi tal-Knisja ta' San Pawl, Bormla.

Avviż Nru. 187. Kiri tal-Ħanut 5, Triq l-Ifran (ex-Flores College), Valletta.

Avviż Nru. 188. Kiri tal-Ħanut Nru. 3, Misraħ Snq Bonnici, Bormla.

Avviż Nru. 189. Kiri tal-Ħanut Nru. 37, Triq l-Arċisqof, Valletta.

Avviż Nru. 190. Kiri, mhux għall-abitazzjoni tal-fond Nru. 75 u 76, Triq id-Dejqa, Valletta. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-iskop.)

Avviż Nru. 191. Kiri għal skopijiet kummerċjali tal-fond Nru. 61, Triq San Kristofru, Valletta. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-iskop.)

Avviż Nru. 192. Għoti b'ċens għal 50 sena għall-bini ta' garages ta' siti 1, 2 u 6 fil-Qasam tad-Djar, ix-Xgħajra, Ħaż-Żabbar, murija bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/2/82/1/A.

Avviż Nru. 193. Għoti b'ċens perpetwu ta' sit fuq wara ta' Plot 40, N'Hood II, Santa Lucia, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/119/81.

Avviż Nru. 194. Bejgħ ta' sit f'dejn Blokk F, fil-Qasam tad-Djar f'Tal-Ħawli, Bormla, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/78/80/6.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, id-19 ta' Lulju, 1984, għal:—

Avviż Nru. 195. Kiri, għal skopijiet kummerċjali, ta' 26 fond, f'Xatt il-Qwabar, il-Marsa, murijin fuq il-Pjanta LD/31/84. (L-applikanti jridu jsemmu l-użu u kemm il-fond jixtiequ jikru.)

Avviż Nru. 196. Kiri biex jiġmexxa l-istabbiliment f'Paradise Bay, li jidher immarkat fuq il-Pjanta LD/158/74/A, bħala Stabbiliment li jipprovdi Ikel għaż-żmien li jagħlaq fit-30 ta' Settembru, 1984.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti, li finkien mal-kondizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistghu jinkisbu, jekk wieħed japplika għalihom, fl-Uffiċċju ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-3 ta' Lulju, 1984

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on Thursday, 5th July, 1984, for:—

Advt. No. 185. Lease of M.M.U. Shop No. 12, Merchants Street, Valletta.

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 12th July, 1984, for:—

Advt. No. 186. Lease of bare shop D, Block 1, St. Paul's Church Area, Cospicua.

Advt. No. 187. Lease of shop 5, Old Bakery Street (ex-Flores College), Valletta.

Advt. No. 188. Lease of shop 3, Bonnici Market Square, Cospicua.

Advt. No. 189. Lease of shop No. 37, Archbishop Street, Valletta.

Advt. No. 190. Lease, not for habitation of premises No. 75 and 76, Strait Street, Valletta. (Tenderers are to state purpose.)

Advt. No. 191. Lease for commercial purposes of premises No. 61, St Christopher Street, Valletta. (Tenderers are to state purpose.)

Advt. No. 192. Grant on emphyteusis for 50 years of garage sites 1, 2 and 6 at Xgħajra Housing Estate, Żabbar, shown in red on Plan LD/2/82/1/A.

Advt. No. 193. Grant on perpetual emphyteusis of a site at the back of Plot 40, N'Hood II, Santa Lucia, shown in red on Plan LD/119/81.

Advt. No. 194. Sale of a site near Block 7, Tal-Ħawli Housing Estate, Cospicua, shown in red on Plan LD/78/80/6.

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 19th July, 1984, for:—

Advt. No. 195. Lease for commercial purposes of 26 premises at Xatt il-Qwabar, Marsa, shown on Plan LD/31/84. (Applicants must state use and the number of premises they wish to take on lease.)

Advt. No. 196. Lease of establishment at Paradise Bay, as marked on Plan LD/158/74/A, as a Catering Establishment, up to 30th September, 1984.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

3rd July, 1984

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-Chairman igharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-10 ta' Lulju, 1984, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 79/84. *Line Connectors.*

Avviż/G/Nru. 5/84. Ċilindri tal-Gass li jesgħu 1 kilogramm u 200 gramma.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-17 ta' Lulju, 1984, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 73/84. *Static Extension System.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-24 ta' Lulju, 1984, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 57/84. Tubi ta' l-azzar artab galvanizzati b'dijametru ta' 40 mm u b'tul ta' 6.5 metri.

Avviż/E/Nru. 68/84. *Conductors* tar-ramm $70 \text{ mm}^2 \times 100 \text{ mm}^2$.

Avviż/E/Nru. 69/84. *Cable* $4 \times 6 \text{ sq. mm.}$

Avviż/E/Nru. 70/84. Tagħmir biex isib ħsarat fil-Cables.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-31 ta' Lulju, 1984, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 75/84. 11 KV *Joint Boxes.*

Avviż/E/Nru. 81/84. Lampi *HPMV.*

Taqsimat ta' l-Elettriku

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-11 ta' Lulju, 1984, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 72/84. *Swivels* u 'U' Clips.

Kwot./E/Nru. 74/84. *Trichloroethylene.*

Kwot./E/Nru. 85/84. *Hand Torches.*

Kwot./E/Nru. 86/84. *Fuses* 60 AMP.

Kwot./E/Nru. 84/84. *Sump Pump.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-18 ta' Lulju, 1984, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 58/84. Kanen li jirreżistu s-sħana.

Avviż/E/Nru. 65/84. *Weatherproof floodlighting lanterns.*

Kwot./E/Nru. 77/84. *Water Cooler* għall-ilma tax-xorb.

Kwot./E/Nru. 80/84. *Tubular glasses* għal level gauges.

Kwot./E/Nru. 44/84. Manki tal-lastiku rinfurzat 3 pulzieri I.D.

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 10th July, 1984, for:—

Advt./E/No. 79/84. *Line Connectors.*

Advt./G/No. 5/84. *LPG Cylinders* 1 kg and 200 grms capacity.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 17th July, 1984, for:—

Advt./E/No. 73/84. *Static Extension System.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 24th July, 1984, for:—

Advt./E/No. 57/84. *Galvanised mild steel tubes* 40 mm diameter $\times$ 6.5 metres long.

Advt./E/No. 68/84. *Copper conductors* $70 \text{ mm}^2 \times 100 \text{ mm}^2$.

Advt./E/No. 69/84. *Cable* $4 \times 16 \text{ sq. mm.}$

Advt./E/No. 70/84. *Cable fault location equipment.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 31st July, 1984, for:—

Advt./E/No. 75/84. 11 KV *Joint Boxes.*

Advt./E/No. 81/84. *Lamps* HPMV.

Electricity Division

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 11th July, 1984, for:—

Advt./E/No. 72/84. *Swivels* and 'U' Clips.

Quot./E/No. 74/84. *Trichloroethylene.*

Quot./E/No. 85/84. *Hand Torches.*

Quot./E/No. 86/84. *Fuses* 60 AMP.

Quot./E/No. 84/84. *Sump Pump.*

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 18th July, 1984, for:—

Advt./E/No. 58/84. *Heat resisting pipes.*

Advt./E/No. 65/84. *Weatherproof floodlighting lanterns.*

Quot./E/No. 77/84. *Water Cooler* for drinking water.

Quot./E/No. 80/84. *Tubular glasses* for level gauges.

Quot./E/No. 44/84. *Reinforced rubber hoses* 3 ins I.D.

Kwot./E/Nru. 87/84. Kiri ta' *mobile crane*.

Kwot./E/Nru. 88/84. Pjanċi tar-ramm.

Kwot./E/Nru. 119/84. Pajpijiet u *Fittings* tal-*PVC Heavy duty*.

Quot./E/No. 87/84. Hire of *mobile crane*.

Quot./E/No. 88/84. *Copper sheets*.

Quot./E/No. 119/84. *Heavy duty PVC Pipes* and *Fittings*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-25 ta' Lulju, 1984, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 78/84. *Fixing bolts* b'*expanding gills*.

Avviż/E/Nru. 80/84. *Clips* tal-plastika 24mm.

Kwot./E/Nru. 117/84. Żejt tal-Kittien.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-1 ta' Awissu, 1984, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 74/84. *Single core XLPE Insulated cable* u *terminal lugs*.

Avviż/E/Nru. 85/84. *Oil Skins*.

Kwot./E/Nru. 92/84. *Steam traps strainers* u *valvi*.

Kwot./E/Nru. 93/84. *Tap Sets* (Metric).

Kwot./E/Nru. 95/84. *Oxy/Acy Bronze welding rods* u *Flux*.

Kwot./E/Nru. 99/84. Boltijiet u skorfini galvanizzati 20mm × 350mm.

Kwot./E/Nru. 100/84. *Tarpauline* u *cutting nippers*.

Kwot./E/Nru. 108/84. Viti tar-ramm 6mm × 25mm.

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 25th July, 1984, for:—

Advt./E/No. 78/84. *Fixing bolts* with *expanding gills*.

Advt./E/No. 80/84. *Plastic clips* 24mm.

Quot./E/No. 117/84. *Linseed Oil*.

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 1st August, 1984, for:—

Advt./E/No. 74/84. *Single core XLPE Insulated cable* and *terminal lugs*.

Advt./E/No. 85/84. *Oil Skins*.

Quot./E/No. 92/84. *Steam traps strainers* and *valves*.

Quot./E/No. 93/84. *Tap Sets* (Metric).

Quot./E/No. 95/84. *Oxy/Acy Bronze welding rods* and *Flux*.

Quot./E/No. 99/84. *Galvanised bolts* and *nuts* 20mm × 350mm.

Quot./E/No. 100/84. *Tarpauline* and *cutting nippers*.

Quot./E/No. 108/84. *Brass Screws* 6mm × 25mm.

Taqsim tal-Petroleum

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-18 ta' Lulju, 1984, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./E/Nru. 17/84. Tneħħija u stallazzjoni mill-ġdid ta' tank għal taħt l-art għall-ħażna.

Kwot./E/Nru. 19/84. *Dip tapes* għal tankijiet għall-ħażna tal-*petroleum*.

Kwot./P/Nru. 21/84. Gabina ġdida għal *Leyland Truck*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-1 ta' Awissu, 1984, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./P/Nru. 18/84. Viti u skorfini tar-ramm B.A.

Kwot./P/Nru. 25/84. *Low power cable*

Kwot./P/Nru. 26/84. Żrabien tal-Gym.

Kwot./P/Nru. 30/84. Pompa li taħdem bil-*hydraulic*.

Petroleum Division

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 18th July, 1984, for:—

Quot./E/No. 17/84. Removal and re-installation of underground storage tank.

Quot./E/No. 19/84. *Dip tapes* for *petroleum* storage tanks.

Quot./P/No. 21/84. Replacement of cab of *Leyland Truck*.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 1st August, 1984, for:—

Quot./P/No. 18/84. B.A. Brass screws and nuts.

Quot./P/No. 25/84. *Low power cable*.

Quot./P/No. 26/84. Gym shoes.

Quot./P/No. 30/84. *Hydraulic pump*.

Taqsimat tal-Gass

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgha, l-1 ta' Awissu, 1984, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/G/Nru. 8/84. *Cookers.*

Irid jiġihallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja ta' l-Avviż/E/Nru. 73/84.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-3 ta' Lulju, 1984

Gas Division

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 1st August, 1984, for:—

Advt./G/No. 8/84. *Cookers.*

A fee of Lm5 for every copy of Advt./E/No. 73/84.

Forms of tender/quotation and any further information may be obtained from the Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

3rd July, 1984

DIPARTIMENT TAX-XOGĦLIJET

L-Aġent Direttur tax-Xoghlijiet iġharraf illi:—

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-10 ta' Lulju, 1984, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

* Kwot. Nru. 52. Provvista ta' Katusi ta' l-Asbestos Cement għad-Drenaġġ għal Għawdex.

* Kwotazzjonijiet li qed jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tax-Xoghlijiet, Blokk Ċ, Beltissebħ, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-3 ta' Lulju, 1984

WORKS DEPARTMENT

The Acting Director of Works notifies that:—

Sealed quotations will be received at this Office up to 11.00 a.m. on Tuesday, 10th July, 1984, for:—

* Quot. No. 52. Supply of Asbestos Cement Sewer Pipes for Gozo.

* Quotations appearing for the first time.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from the Works Department, Block 'C', Beltissebħ, on any working day during office hours.

3rd July, 1984

GRANT OF LETTERS PATENT

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE of 4 Avenue de Bois-Preau, 92502 Rueil-Malmaison, France have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled A MODULAR SYSTEM FOR THE OFFSHORE

PRODUCTION, STORAGE AND LOADING OF HYDROCARBONS. (Patent No. 946).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with priority from the 21st April, 1983.

3rd July, 1984

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

380

BILLI GAETANO SCHEMBRI ippreżenta citazzjoni Nru. 714/84BC fejn talab korrezzjoni fl-ATT TAT-TWELID tal-minuri Trudy ((Nru. 2419/1984) fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjah sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il ġurnata mill-hruġ ta' dan l-avviż fl-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati, b'kopja taċ-citazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smiegh tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 8 ta' Ġunju, 1984.

A. FORMOSA,
Dep. Registratur

Translation

WHEREAS GAETANO SCHEMBRI filed a writ-of-summons No. 714/84BC demanding correction in the ACT OF BIRTH of the minor Trudy (No. 2419/1984) in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein and wishes to oppose that demand is hereby called upon to do so by means of a note to be filed in the Registry of this Court within fifteen days from the day of publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who within the aforesaid time shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said Writ-of-Summons of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 8th day of June, 1984.

A. FORMOSA,
Dep. Registrar

381

BILLI BENJAMIN DIMECH f'ismu proprju u bħala kuratur ad litem ta' uliedu minuri Deborah, Anthony sive Tony, Malcolm u Charlene; u Rita, Paul u Susan mart Carlo Cassar, aħwa Dimech, ippreżentaw citazzjoni Nru. 691/84BC fejn talbu l-korrezzjoni ta':—

(1) FL-ATT TAT-TWELID ta' Deborah Dimech (Nru. 1866/1967);

(2) FL-ATT TAT-TWELID ta' Anthony sive Tony Dimech (Nru. 636/1970);

(3) FL-ATT TAT-TWELID ta' Malcolm Dimech (Nru. 3916/1973);

(4) FL-ATT TAT-TWELID ta' Charlene Dimech (Nru. 639/1976);

(5) FL-ATT TAT-TWELID ta' Rita Dimech (Nru. 2018/1964);

(6) FL-ATT TAT-TWELID ta' Paul Dimech (Nru. 7206/1960).

(7) FL-ATT TAT-TWELID ta' Susan Cassar (Nru. 3761/1959); fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjah sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il ġurnata mill-hruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota għandhom jiġu notifikati, b'kopja taċ-citazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smiegh tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 6 ta' Ġunju, 1984.

A. FORMOSA,
Dep. Registratur

Translation

WHEREAS BENJAMIN DIMECH, in his own name and as curator ad litem of his minor children, Deborah, Anthony known as Tony, Malcolm and Charlene; Rita, Paul and Susan, wife of Carlo Cassar, brothers and sisters Dimech, filed a writ-of-summons No. 691/84BC demanding correction in:—

(1) ACT OF BIRTH of Deborah Dimech (No. 1866/1967);

(2) ACT OF BIRTH of Anthony known as Tony Dimech (No. 636/1970);

(3) ACT OF BIRTH of Malcolm Dimech (No. 3916/1973);

(4) ACT OF BIRTH of Charles Dimech No. 639/1976);

(5) ACT OF BIRTH of Rita Dimech (No. 2018/1964);

(6) ACT OF BIRTH of Paul Dimech (No. 7206/1960);

(7) ACT OF BIRTH of Susan Cassar (No. 3761/1959) in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 6th day of June, 1984.

A. FORMOSA,
Dep. Registrar

382

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond' Awla tal-Qorti Ċivili fit-18 ta' Jannar, 1984, Joseph Abela et talbu li tiġi dikjarata miftuha favur Joseph, Emanuela mart Joseph Cassar, John u Camilla mart Jimmy Bonnici, ahwa Abela, kwantu għal kwart (1/4) indiviż kull wiehied, is-SUCCESSIONI ta' ALOISIO ABELA, għażeb, penzjonant, bin il-mejtin George u Antonia nne Farrugia, imwieled il-Hamrun u miet il-Pietà fl-14 ta' Marzu, 1983, ta' 54 sena, minghajr ebda testament.

Għaldaqstant kull min jidhirlu li għandu interess huwa b'din imsejjah biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 5 ta' Gunju, 1984.

RUTH FARRUGIA, LL.D.,
Dep. Registratur.

Translation

IT IS hereby notified that by an application filed in the Civil Court, Second Hall on the 18th January, 1984 Joseph Abela et prayed that the SUCCESSION of ALOISIO ABELA, a bachelor, pensioner, son of the late George and of the late Antonia nne Farrugia, who was born at Luqa and who died intestate at Pietà on the 14th March, 1983, aged 54 years be declared open in favour of Joseph, Emanuela wife of Joseph Cassar, John and Camilla wife of Jimmy Bonnici, brothers and sisters Abela as to one fourth (1/4) portion each.

Wherefore any person who considers to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the ban.

Registry of the Superior Courts, this 5th day of June, 1984.

RUTH FARRUGIA, LL.D.,
Dep. Registrar.

383

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond' Awla tal-Qorti Ċivili fit-8 ta' Marzu, 1984, Anthony Attard et talbu li tiġi dikjarata miftuha favur Anthony, Joseph, Paolina, xebba, Inez, armla ta' Gino Buhagiar u Dolores mart Michael Busuttil, ahwa Attard kwantu għal kwint (1/5) indiviż kull wiehied is-SUCCESSIONI ta' EMMANUEL ATTARD, għażeb, goldsmith, bin il-mejtin Raphael u Maria nne Micallef, imwieled Valletta u miet il-Pietà fl-1 ta' Settembru, 1983, ta' 71 sena minghajr ebda testament.

Għaldaqstant kull minn jidhirlu li għandu nteress hu b'din imsejjah sabiex jidher quddiem il-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 5 ta' Gunju, 1984.

RUTH FARRUGIA, LL.D.,
Dep. Registratur.

Translation

IT IS hereby notified that by an application filed in the Civil Court, Second Hall on the 8th March, 1984 Anthony Attard et prayed that the SUCCESSION of EMMANUEL ATTARD, a bachelor, goldsmith, son of the late Raphael and Maria nne Micallef, who was born in Valletta and who died intestate at Pietà on the 1st September, 1983 aged 71 years be declared open in favour of Anthony, Joseph, Paolina, a spinster, Inez, widow of Gino Buhagiar and Dolores wife of Michael Busuttil, brothers and sisters Attard, as to one fifth (1/5) undivided portion each.

Wherefore any person who considers to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the ban.

Registry of the Superior Courts, this 5th day of June, 1984.

RUTH FARRUGIA, LL.D.,
Dep. Registrar.

384

B'DIGRIET moghti mill-Qorti tal-Kummerċ fid-29 ta' Gunju, 1984, fuq rikors tal-Mid-Med Bank Limited, ġie fissa il-jum tal-Gimgha, 20 ta' Lulju, 1984 mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tal-15 ta' Gunju, 1984, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taht deskritt —

Il-lukanda GRAND HOTEL VERDALA li tinsab f'Inguanez Street, Rabat, Malta, cioè tal-bini ta' l-istess lukanda, l-artijiet, kostruzzjonijiet u amenitajiet konnessi magħha jew komplementari għaliha u jeddijiet mgħaqqdin magħhom flimkien ma' l-impjanti permanenti, l-għamara, impjant iehor, makinarju, effetti mobbli li jgħammru jew iservu għall-użu ta' dawk il-beni, kollox bħala beni wiehied u indiviżibbli.

L-imsemmija beni huma proprjetà tal-kumpanija GRAND HOTEL VERDALA LIMITED.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 2 ta' Lulju, 1984.

L. GATT
Dep. Registratur

Translation

BY DECREE given by the Commercial Court on 29th June, 1984, on the application of Mid-Med Bank Ltd, Friday, 20th July, 1984, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 15th June, 1984, to be held in the corridor of these Courts of the following property —

GRAND HOTEL VERDALA, situated in Inguanez Street, Rabat, Malta, that is the building of the said Hotel, lands, buildings and amenities connected therewith or complementary thereto and all the rights annexed to such property together with fixed plant, furniture and movable effects, plant, machinery and other equipment, furnishing or serving for the use of such property all as one and indivisible property.

The said property is owned by THE GRAND HOTEL VERDALA LIMITED.

Registry of the Superior Courts, this 2nd day of July, 1984.

L. GATT
Dep. Registrar

KUMMISSJONI LEGATI TAŻ-ŻWIEĠ

Skond u għall-finijiet tad-disposizzjonijiet tal-paragrafu V tal-Proklama tal-Gvern tas-7 ta' Settembru, 1831, ngħarrfu lil min jinteressah, illi l-Kummissjoni msemija hawn fuq għamlet l-għażliet li ġejjin:—

Fil-legat imħolli min-Nobbli Tereza Fioll in Allard:

1. Anna Naudi, mart Antonio Coleiro, bint William u Maria Cesario mwielda l-Imsida fit-22 ta' April, 1907.

2. Francesca Figlia, mart Roberto Cellura, bint Salvatore u Maria Figlia mwielda Palermo fil-11 ta' Awissu, 1925.

3. Maria Pieras Fioll, mart Antonio Mora Vallori, bint Juan Pieras Segui u Francesca Fiol Amer, imwielda Baleares, Inca, Spanja, fit-28 ta' Mejju, 1925.

4. Margarita Arbona Fioll, mart Francesco Mulet y Ramis, bint Matteo u Margarita Bernad y Palon, imwielda Baleares, Inca, Spanja, fis-27 ta' April, 1929.

Saċ. Giuseppe Caruana
Segretarju

Uffiċċju tad-Deputazzjoni
Legati taż-Żwieġ
Palazz ta' l-Arċisqof
Triq l-Arċisqof
Valletta

It-3 ta' Lulju, 1984

MARRIAGE LEGACIES COMMISSION

In conformity with and for the purposes of the provisions of paragraph V of Government Proclamation of the 7th September, 1831, it is notified, to whom it may concern, that the aforesaid Commission has made the following elections:—

In the legacy founded by the Noble Tereza Fioll in Allard:

1. Anna Naudi, wife of Antonio Coleiro, daughter of William and Maria Cesario born at Msida on the 22nd April, 1907.

2. Francesca Figlia, wife of Roberto Cellura, daughter of Salvatore and Maria Figlia born at Palermo on the 11th August, 1925.

3. Maria Pieras Fioll, wife of Antonio Mora Vallori, daughter of Juan Pieras Segui and Francesca Fiol Amer, born at Baleares, Inca, Spain, on the 28th May, 1925.

4. Margarita Arbona Fioll, wife of Francesco Mulet y Ramis, daughter of Matteo and Margarita Bernad y Palon, born at Baleares, Inca, Spain, on the 27th April, 1929.

Rev. Giuseppe Caruana
Secretary

Commissioners' Office
Marriage Legacies
Archbishop's Palace
Archbishop's Street
Valletta

3rd July, 1984

Nru. 80

3. 7. 84

MALTA

KAMRA TAD-DEPUTATI

HOUSE OF REPRESENTATIVES

ABBOZZ ta' Liġi mressaq mill-Onorevoli Joseph Grima, M.P., Ministru tat-Turiżmu u moqri għall-Ewwel darba fis-Seduta tat-2 ta' Lulju, 1984.

A BILL introduced by the Honourable Joseph Grima, M.P., Minister of Tourism and read the First time at the Sitting of the 2nd July, 1984.

ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1965 dwar is-Servizz ta' Gwidj tat-Turisti.

AN ACT further to amend the Tourist Guide Service Act, 1965.

C. MIFSUD

Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

C. MIFSUD

Clerk to the House of Representatives

ABBOZZ TA' LIĠI

msejjah

ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1965 dwar is-Servizz ta' Gwidi tat-Turisti.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'liġi dan li ġej:—

Titolu fil-qosor.

1. Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att ta' l-1984 li jemenda l-Att dwar is-Servizz ta' Gwidi tat-Turisti u għandu jinqara u jiftiehem haġa waħda ma' l-Att ta' l-1965 dwar is-Servizz ta' Gwidi tat-Turisti, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjah "l-Att prinċipali".

Emenda ta' l-artikolu 5 ta' l-Att prinċipali.

2. Minnufih wara s-subartikolu (2) ta' l-artikolu 5 ta' l-Att prinċipali għandu jidhol is-subartikolu ġdid li ġej:

"(3) Kull gwida tat-turisti jista', minn żmien kif jiġi stabbilit mill-Ministru, jkun meħtieġ li joqgħod għal eżami u jikkwalifika fih bħala kondizzjoni għat-tigdid tal-liċenza tiegħu."

Għanijiet u Ragunijiet

L-Għan ta' dan l-Abbozz huwa li jiżgura li l-ħila ta' gwidi tat-turisti liċenzjati tkun kontinwa.

A BILL

entitled

AN ACT further to amend the Tourist Guide Service Act, 1965.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

1. This Act may be cited at the Tourist Guide Service (Amendment) Act, 1984, and shall be read and construed as one with the Tourist Guide Service Act, 1965, hereinafter referred to as “the principal Act”. Short title.

2. Immediately after subsection (2) of section 5 of the principal Act there shall be inserted the following new subsection: Amendment of section 5 of the principal Act.

“(3) Every tourist guide may from time to time as the Minister may determine be required to sit for and qualify in an examination as a condition for the renewal of his licence.”.

Objects and Reasons

The Object of this Bill is to ensure the continued proficiency of licensed tourist guides.

